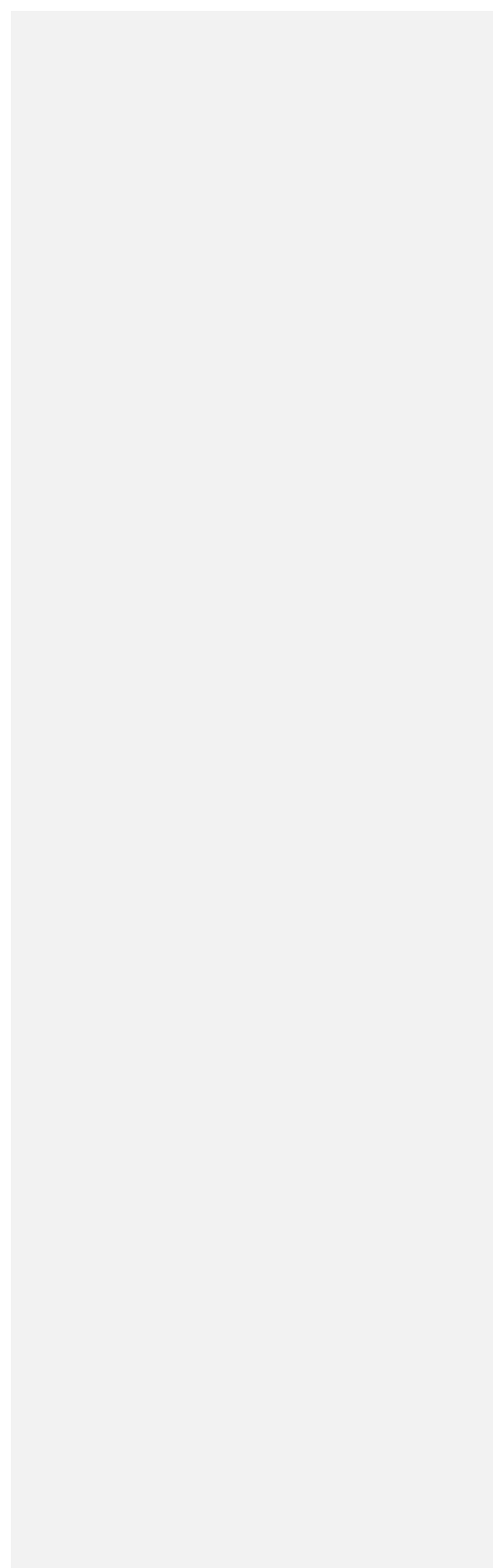




Mission, vision og samarbejdsgrundlag for
samarbejdet mellem spejderne i Norden

UDKAST



Mission

Det nordiske spejderfællesskab er til for å skape muligheter for samarbeide, erfaringsutveksling og forståelse for de nordiske kulturer.

Kommenterede [ML1]: During the NSK meeting in Oslo (nov 2017) a question regarding the formulation "forståelse for den nordiske kultur" was raised. We suggest changing to "forståelse for de nordiske kulturer" to clarify that there are many nordic cultures, yet they have a common nordic foundation.

Vision

Spejder møter scout

- betyder att scouter gennem det nordiska scoutsamarbetet møter scouter fra andre nordiske lande. Mødet mellem scouter styrker den enskilde scoutens respekt och forståelse andra kulturer samt engagement för internationella frågor.

Kommenterede [ML2]: The changes clarify that the collaboration creates actual meetings between scouts and guides from different nordic countries. Furthermore the "tolerance" is replaced with "respekt" as tolerance can have a negative connotation in some nordic languages.

Forbund møter korps

- betyder ett aktivt erfarenhetsutbyte mellan förbunden i de nordiska länderna där det är naturligt att frågor med fælles interesse diskuteras.

Kommenterede [ML3]: The change clarifies that we discuss the questions that have relevance to all of us.

Slettet: viktiga

Skátun møter samfunn

- betyder att scoutrørelsen i Norden är sterk på den nordiska, europeiska och globala ungdomspolitiska arenan och en troværdig partner till myndigheter och organisationer, eftersom den är en ungdomsrørelse där unga kan uttrycka vad de vill och behøver.

Samarbejdsgrundlag

1 Nordisk **Spejder**komite (NSK)

1.1 Formål

NSK er bindeleddet i det nordiske samarbejde og er besluttende organ, på de områder i det nordiske samarbejde som **beskrevet i afsnit 1.6** **Kompetence**.

NSK har den overordnede koordinerende rolle i det nordiske samarbejde, og skal sikre at aktiviteter gennemføres i henhold til den vedtagne virksomhedsplan.

1.2 Sammensætning

NSK består af to medlemmer fra hvert land, som på vegne af organisationer i det respektive land kan træffe beslutninger indenfor de områder der er beskrevet under afsnit 1.6 kompetence. Hensigten er at de to deltagere er IC for hhv. WAGGGS og WOSM, men landene kan træffe beslutning om at sende andre repræsentanter.

1.3 Møder i Nordisk Samarbejdskomite

NSK mødes årligt i september, med lørdag som fuld mødedag. Der tilstræbes, at mødet afholdes den første lørdag i september. NSK mødes også i forbindelse med Europa- og verdenskonferencer.

1.4 Ledelse

NSK ledes af et formandskab bestående af de to repræsentanter fra samme land. Formandskabet varetages på skift af alle medlemslande. **Formandskabet skifter ved førstkommende årsskifte efter en nordisk spejderkonference. I perioden mellem konferencen og årsskiftet overdrages formandskabet gradvist.**

1.5 Administration

Det land der har formandskabet, etablerer **et sekretariat**, der understøtter NSK i virkeliggørelsen af visionen og virksomhedsplanen, samt;

- varetager praktiske opgaver, mødekoordinering, referatskrivning, økonomi, puljeansøgninger og kommunikation **for NSK**.

Kommenterede [AL4]: In order to make our branding clearer and tell both our members and external funding partners who we are and what we do, we suggest to change the name from "Nordisk Samarbejdskomite" to "Nordisk Spejderkomite". This change will apply to all places where our name is written. The abbreviation NSK can still be used.

Slettet: amarbejds

Kommenterede [ML5]: Editorial clarification

Kommenterede [ML6]: The change reflects the current practice, since the chairmanship has the responsibility for economy and closure of activities in the current activity plan. We have stressed the collaboration between new and old chairmans between the conference and the actual change of chairmanship.

Slettet: i forbindelse med en konference.

Kommenterede [ML7]: We changed the wording from "styregruppe" to "sekretariat" to reflect the actual tasks of the secretariat, which is not to steer NSK but to support NSK with secretarial tasks. Sekretariat was also used in previous versions of the document.

Slettet: n styregruppe

- understøtter det nordiske samarbejde og de nordiske politiske interesser i WAGGGS og WOSM.
- **koordinerer og understøtter at projekter og aktiviteter på tværs af** de nordiske spejderkorps gennemføres i henhold til virksomhedsplanen.

Kommenterede [ML8]: The change reflects that the secretariat cannot guarantee that activities are held, but they can coordinate and support the responsible countries in charge of the activity.

1.6 Kompetence

NSK kan træffe beslutninger på følgende områder;

- Indenfor rammerne af virksomhedsplan og det nordiske samarbejde. Beslutningskompetencen er primært rettet mod det operative arbejde mellem konferencerne.
- Formandskab, herunder **sekretariatet**.
- Egen forretningsorden.
- Budget for det kommende år, præsenteres og godkendes på NSK mødet i september hvert år.

Kommenterede [ML9]: See above

1.7 Virksomhedsplan

Virksomhedsplanen er en 3-års plan, som forberedes af NSK, drøftes i/med de forskellige lande og vedtages i præsidiet i forbindelse med konferencerne.

1.8 Opgaver **løvrigt for NSK:**

Udarbejdelse af retningslinier for aktiviteter i virksomhedsplanen.

Repræsentere det nordiske samarbejde, **i forhold til Nordisk Kulturkontakt og andre relevante finansielle støtter** og sikre at der udarbejdes forslag til projekter, der kan opnå støtte herfra.

Kommenterede [ML10]: Editorial clarification

Planlægning og afholdelse af Nordisk Spejderkonference, som en nordisk mødeplads med mulighed for erfaringsudveksling, inspiration og netværksdannelse.

Diskutere relevante emner, i relation til Europa- og Verdenskonferencer i WAGGGS og WOSM, med henblik på at afdække om der er grundlag for samarbejde om disse mellem **to** eller flere lande i den nordiske region.

Kommenterede [ML11]: Changed to show that we cannot expect to rely on funding only from Nordbuk (nordisk kulturkontakt) in the future

Slettet: fond

Sikre en proces som søger at opnå samarbejde om kandidater til verdens- og Europakomiter.

Kommenterede [ML12]: Changed to show that you need at least two to collaborate ;)

Slettet: et

2 Nordisk Scoutkonferens

Den Nordiske spejderkonference er en mødesplads for erfaringsudveksling og etablering af netværk mellem ledere i de Nordiske forbund. Konferencen afholdes hver tredje år i henhold til virksomhedsplanen.

Kommenterede [ML13]: clarification

2.1 Scoutkonferensens målsætning

Konferensens mål är att skapa mötesplatser på olika arenor och syftar till;

- att utveckla det enkelte landets arbejde med olika frågor, att påbegynde olika project.
- att revidere misjon, visjon og samarbejdsgrundlag.
- att diskutera samverkan inom olika områden.
- att diskutera och eller samverka kring olika frågor på regional, europeisk eller världsnivå.

2.2 Spejderkonferencens præsidium

I forbindelse med konferencen, mødes konferencens præsidium. Præsidiumet godkender virksomhedsplan for den kommende periode og træffer beslutninger om rammerne for det nordiske samarbejde.

2.3 Medlemmer af præsidiumet

Præsidiumet består af én repræsentant fra hvert forbund i de forskellige lande. I tillæg deltager medlemmer af NSK som observatører for at sikre grundlaget for NSK's arbejde i den kommende periode. Der er ikke mødepligt for medlemmerne af præsidiumet, men landene forpligter sig til at sende mindst to repræsentanter. Hensigten er at hvert forbund sender én repræsentant fra forbundsledelsen.

I forbindelse med beslutninger i præsidiumet har hvert land fire stemmer, uanset antallet af forbund i det pågældende land. Det er muligt for det enkelte land at dele sine stemmer.

2.4 Formandskab

Formandskabet i præsidiumet følger turnus for formandskabet for NSK. Formandskabet varetager mødeledelse, sagsfremstilling og udarbejder efter mødet et beslutningsreferat. Præsidiets formandskab kan ikke samtidig repræsentere et land.

2.5 Forberedelse af præsidiemøderne

Forberedelse af virksomhedsplan og sager til drøftelse og vedtagelse i præsidiumet varetages af NSK. Udkast til virksomhedsplan og sager til drøftelse udsendes til forbundene senest 1. marts i de år der afholdes konference.

2.6 Scoutkonferensens deltagere

Deltagere i konferensen är de personer som det enkelte landet utser.

2.7 Innehåll och struktur

Innehåll och struktur för varje nordisk scoutkonferens beslutas av NSK.

Nordisk Scoutkonferens rekommenderas genomföras under ett veckoslut med ankomst fredag.

Innehållet bygger på ländernas och förbundens behov och aktuella frågor.

3 Retningslinjer for sprogbrug

Grundet vor kulturelle fællesskab er skandinavisk hovedsproget i det nordiske samarbejde. I nordisk speidersammenheng kan man tale skandinavisk eller engelsk. Ingen deltagere skal diskrimineres fordi man ikke kan tale ett av disse språkene. Formelle aftaler skal forefindes på skandinavisk og disse skal ligeledes oversættes til engelsk, dog er den skandinaviske gældende om der opstår tvist om forståelse.

Kommenterede [ML14]: editorial change

Slettet: ordiska Samarbetskommittén

Kommenterede [ML15]: Paragraph is moved for clarification.